

List of Mennonites Living Outside the Bergthal Colony in 1852

**Guardianship Committee for Foreign Settlers in South Russia
Odessa Region State Archives, Odessa, Ukraine
Fund 6, Inventory 3, File 15751**

**Translated by Mennonite Heritage Archives volunteer Ed Enns, Winnipeg, Manitoba (October 2002);
edited by Tim Janzen, Portland, Oregon (April 2003)**

This document was compiled to provide information to the Guardianship Committee about all Mennonites from the Bergthal Colony who were living elsewhere. File 15751, in which this document is found on pages 290 to 294, contains similar lists for many of the German colonies located throughout South Russia, including the Chortitza and Molotschna Colonies. In this translation the names of the Mennonites are shown with the same spelling as they appear in the original document. The names of locations and of non-Mennonite people are translated to their most common modern forms.

No.	Name	Age	Absent from his home village	Current residence	Occupation	What does he have for a passport?	Does he reside in his home village or have relatives that live there?	Where listed in his home village in the 9 th Revision List (1850 Census)	Does he make payment of village dues and other fees?	If living outside of his home village on a continual basis, does he have permission from the church and local authorities	How is he able to continually reside outside of his home village?	G ^R anDMA Number
1	Johann Janzen	21	Since Nov. 18, 1851	In the city of Berdyansk in the Taurida Province	Miller	Half-year passport from the Regional Office, No. 603, dated Dec. 29, 1852	Has his father	Listed with the family of his father Gerhard Janzen at No. 1	Promptly	Not permanently resident outside the colony		179745
2	Heinrich Ennsz	23	Since 1851	In the city of Berdyansk	Miller	Half-year passport from the	Has close relatives	Listed with his father's family	Promptly	Not permanently		176709

No.	Name	Age	Absent from his home village	Current residence	Occupation	What does he have for a passport?	Does he reside in his home village or have relatives that live there?	Where listed in his home village in the 9 th Revision List (1850 Census)	Does he make payment of village dues and other fees?	If living outside of his home village on a continual basis, does he have permission from the church and local authorities	How is he able to continually reside outside of his home village?	GReDMA Number
						Regional Office, No. 602, dated Dec. 29, 1852		at No. 21		resident outside the colony		
3	Heinrich Braun	22	Since Dec 29, 1852	In the city of Berdyansk	Miller	Half-year passport from the Regional Office, No. 601, dated Dec. 29, 1852	Has his father	Listed with the family of his father Jacob Braun of Schoenthal	Promptly	Not permanently resident outside the colony		186846
4	Gerhard Wiensz	32	Since 1849	In the city of Kherson	Miller	Half-year passport from the Regional Office, No. 675, dated Dec. 26, 1851	Has close relatives	Listed with the family of his deceased father Gerhard Wiensz at No. 17	Promptly	Has settled outside the colony with permission of church and mayor's office.	Owens a windmill	186944
Signatures: District mayor -Peters; Assistant – Unger; Assistant – Kraus; Secretary - Klaasen Dated 25 January 18												

Page created 8 June 2003
Formatting by Richard D. Thiessen